



## Հայկական գիտահետազոտական հանգույց Armenian Research & Academic Repository



Սույն աշխատանքն արտոնագրված է «Ստեղծագործական համայնքներ  
ոչ առևտրային իրավասություն 3.0» արտոնագրով

**This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonComercial  
3.0 Unported (CC BY-NC 3.0) license.**

Դու կարող ես.

պատճենել և տարածել նյութը ցանկացած ձևաչափով կամ կրիչով  
ձևափոխել կամ օգտագործել առկա նյութը ստեղծելու համար նորը

You are free to:

**Share** — copy and redistribute the material in any medium or format

**Adapt** — remix, transform, and build upon the material

371.1

4-24

3111  
4-24

1123

1 MAR 2010

Կ Պ Ա Խ Ա Զ Ե

## ԳԻՒՂԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՑՉԻ ԶԱՅՆԸ

Թարգմ. Մ. Տիգոս

Հանաձե

## „Голосъ Сельского учителя“

пер. М. Швейц.

ԳՐԱԴԱՐԱՆ

8 5

Թ Ի Ֆ Լ Ի Ս  
ԵԼԵՔՏՐԱԿԱՐԱ ՏՊԱՐԱ ՕՐ. Ն. ԱՐԱԿԵԱՆԻ, ՊՈԼԵԱ. 7  
1907 (74)

1-24  
186 370  
9046-Ч

Կ Պ Ա Խ Ա Հ



## ԳԻՒՂԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՑԻ ԶԱՅՆԸ

Թարգմ. Մ. Տիգեզ

15995

Կ ա ն ա ծ զ է

## „Голосъ Сельского учителя“

пер. М. Швода.



ԵԼԵՔՏՐԱԿԱՐ ՏՈՒՐԻ ՕՐ. Խ. ԱՐԱՆԵԱՆ, ՊՈՇԽԵԱՍՎԱՆ 7.

ԹԻՖԼԻՍ

74

117 MAY 2013

47/182

## ԵՐԿՈՒԻ ԽՈՍՔ

(Թարգմանչից)

Ուուսաստանի ազատազրական շարժումը իւր բազմակողմանի ելեկջներով ցնցեց հասարակական բոլոր խաւերը և մոլեգին թափով մղեց նրանց դէպի ներգործական կռիւ:

Հայ հասարակութիւնն էլ, կովկասում և Ուուսաստանում, անմասն չմնաց այդ ընդհանուր հոսանքից և հասարակական-քաղաքական ասպարիզում երեան եկաւիւր ինքնուրոյն դիրքով ու պահանջներով:

Հայ ուսուցչութիւնն էր միայն, որ շնորհիւ իրա անկազմ-անկերպարան վիճակի ու մանաւանդ մի համառուցչական միութեան րացակալութեան, անկարող հանդիսացաւ հրապարակի վրայ գնելու իւր էական պահանջները, իւր աննախանձելի դրութիւնը, իւր ներքին խոցերը և մի կերպ բարւօքելու՝ ինչպէս իրա, այդպէս և հայ դպրոցի աննորմալ, ողորմելի կեանքը:

1906 թ. էջմիածնում գումարւած կենդրոնական ժողովը, գուցէ, կարողանար մի զգալի ծառայութիւն մատուցանել մեր դպրոցին ու ուսուցչութեանը,







ոչ-ճւաղ բացասական դեր են խաղում և հայ լեզա-  
փոխական կաղմակերպութիւններից մի քանիսը, մա-  
նաւանդ գաշնակցականները, որոնք յանախ գիւղա-  
կան ուսումնարանը դարձնում են իրենց թայփայա-  
կան խելառութիւնների ասպարէղ ու սյդպիսով գի-  
տակցաբար հայ գիւղական ուսուցչին դնում առանց  
այն էլ վատթարագոյն պայմանների մէջ։ Յանախ գիւ-  
ղական ուսուցիչը դարձնում է այս կամ այն ենի-  
չերի կօմիտետի կրաւորական դործակալը և մէջտեղ  
առուժում է ինքը կրթական գործը։

Այդ կարգի „լեզափոխականները“ մոռանում են,  
որ գպրոցն ու մանկավարժութիւնը ունին իրենց ա-  
ռանձին վեճ միսսիան և որ քաղաքական կաղմա-  
կերպութիւնները իրաւունք չունին գպրոցական և  
մանկավարժական գործը դարձնել իրենց նեղիկ, զր-  
ժուժ շահերի ու շահատակութիւնների ասպարէզ...  
Մեր նորագոյն մամուլի էջերը յանախ զարդար-  
ում են այնպիսի առասպեկտական գոհարներով, որ  
մարդ մի ըստէ մնում է ափիբերան ապշաճ...

Այդ և նման տխուր երևոյթների վրայ երկար  
կանգ առնելլ մեղ շատ հեռուն կրտանի, ուստի և  
ես բաւականանում եմ այդ թուուցիկ ակնարկներով  
և վերջացնում եմ իմ երկու խօսքն այն ակնկալու-  
թեամբ, թէ հայ ուսուցչութիւնն էլ վերջապէս կը-  
սթափւի խոր քնից, կը թափանցէ ժամանակակից  
դարի հոգու խորին ծալքերը և ամեն միջոց ծեռք  
կառնէ դուրս գալու իրա արդի դրութիւնից։

Բարձրացնել հայ ուսուցչին ու հայ գլուխը իւր  
ընկած վիճակից, կրթական գործը գնել նպատակա-  
յարմար հիմունքների վրայ, զարկ տալ ժողովրդական  
լայն զանգւածի լուսաւորութեան գործին, — նշանա-  
կում է հիմնաւորապէս օգնել հայութեան ապագայ  
յառաջիսաղացութեանը։

Եւ գա մեզանից իւրաքանչիւրի նւիրական պար-  
տականութիւններից մին պէտք է լինի։

Մ. Տ. Շին.

1907 թ. Ապրիլ 30.  
Թիֆլիս.





քումն էլ չենք խզել նրա հետ մեր ներքին կապերն  
ու առնչութիւնը:

Ենորհիւ այդ հանգամանքի էլ, ահա, մեզանից  
իւրաքանչիւրը, ով փոքր ի շատէ հետևել է գեղջկա-  
կան կեանքի ընթացքին, պէտք է գիտենայ, թէ ինչ-  
պիսի տեղական և ընդհանուր պայմանների ծնունդ  
է գիւղացութեան անվտահ վերաբերմունքը դէպի  
պէտութիւնը և թէ ինչպիսի միջոցներով կարելի է  
վերացնել կամ դէմ մեղմացնել այդ երևոյթը:

1906 թ. Քութայիս.

«Կրթութիւնը հասարակաց բա-  
րօրութեան ամենահաստատուն, խա-  
րիսխն է»:

Վաշինգթոն.

Պետութեան գործերի մէջ ոչինչ այնքան բարձր,  
լուրջ և կարևոր չէ, որքան ժողովրդի լուսաւորու-  
թեան սուրբ գործը։ Որքան խօսւել-գրւել է մինչեւ  
այսօր ժողովրդի լուսաւորութեան գործի յառաջա-  
դիմութեան համար, որքան լրադրական և այլ վէ-  
ճեր են տեղի ունեցել:

Եւ ի՞նչ ենք արել իրապէս, ի՞նչ ունինք այսօր։  
Քի՞չ, շատ քիչ բան։ Համարեա ոչինչ։

Այնինչ ում յայտնի չէ, որ մարդու տնտեսական  
բարեկեցութիւնը (մեր երշանկութեան այդ հիմնա-  
քարը) բարգաւաճում է նրա մտաւոր զարգացման  
համեմատութեամբ։ այստեղ էլ, ահա, առաջին ազ-  
գակն հանդիսանում է ժողովրդական դպրոցների ա-  
մենուրեք բացելն ու շատացնելը։

Քաղաքակրթւած երկրներում վաղուց արդէն  
ըմբռնել են՝ ժողովրդական կրթութեան ազգեցու-  
թիւնը մարդկային յառաջադիմութեան բարեշրջման  
վրայ։

Մեր ինտելիգենցիայի մի մասը մինչեւ այսօր էլ  
այնուամենայնիւ չի ուզում ըմբռնել այն, որ որքան



























— Խոճիկդ կատանաս, պայմանաւ սակայն, որ  
մի փոքր պարես:

Սոսկալի կարիքն ու անել զրութիւնն ստիպե-  
ցին ուսուցչուհուն ընդունել այդ ցինիկ պայմանը,  
որից լետոյ նա ստացաւ իւր ռոճիկը ու զրօշներով...  
(նոյն, 1903 թ. փետր. 10, № 32):

Բացարութիւններն աւելորդ են: Բայց գուցէ  
ընթերցողը կասկածի, թէ ինչո՞ւ երէք փաստերն էլ  
Քութայիսի նահանգիցն եմ բերում և արտազրում եմ  
մինցն լրագրից, ուստի և տուաշ կրբերեմ մի այն-  
պիսի լուրջ ձանկավարժական հանդէս, որպիսին է,  
օրինակ «Русская Школа»-ն, որի 1898 թ. IV  
դրամ ահա թէ ինչպիսինկարագրութեան ենք հան-  
դիպում մեր ժող. ուսուցչի արտաստելի նիւթական  
վիճակի մասին:

Մոսկվայի «զրադիտութիւն տարածող կօմիտե-  
տի» ուսուցիչների զրութեան վերաբերեալ հարցին  
եարօսլավի նահանգից ստացել են 75 պատասխան-  
ներ, բոլորն էլ բացառական իմաստով (աննախանձելի  
վատթար, ժանր, և այլն և այլն):

Ահա այդ պատասխաններից մի քանիար.—

«Ուսուցչի նիւթական վիճակը—զրում է մէկը,  
—ոչնչով չիղանաղանում դիւզական կատարեալ ար-  
նանից, որին սպառնում է դառն, անապատամ  
ձերութիւնը»:

«Դուրոցի խեղնութիւնը և ուսուցչի անապա-  
հով կացութիւնը,—զրում է երկրորդը,—սասակայ-

նում է դպրոցական զբաղմանքի ծանրութիւնը և  
մեռցնում եռանդը»:

Երրորդը զրում է «Հոգեկան անբարեխաչող պայ-  
մաններում ուսուցիչն երբեմն առանց զգալու են-  
թարկում է կոպիս միջավայրերի աղդեցութեանը  
թուլանում է նրա եռանդը, թուլանում է և զոր-  
ծունելութիւնը, բայցի այդ, նիւթական հոգսերը խան-  
գարում են նրա ըստ արժանույն կենդրոնանալուն  
իւր մէջ... իսկ քննիչների յանախ միակողմանի պա-  
հանները նոյնպէս թողնում են իրենց աղդեցութիւ-  
նը...» և այլն և այլն:

Բոլորը, բոլորը զրւած են մարդու չղերը քայ-  
քայող հոգւովի:

Իւրաքանչիւր մարդու աշխատելու ընդունակու-  
թիւնը, ասում են, ուղղակի կախումն ունի նրա  
զործածած մսի կամ այլ մննդի քանակութիւնից: Ու-  
րիշ խօսքով, լաւ աշխատելու համար պէտք է լաւ  
սնունդ ստանալ: Դժբաղդաբար, մեր զիւղական ու-  
սուցիչներն, հակառակ իրենց բուռն ցանկութեան,  
չեն կարող այդ ամենահասարակ պայմանն անդամ ի  
կատար ածել՝ թէ նիւթական միջոցների չափաղանց  
սղութեան, թէ իրա ժամանակին ոռնիկ չստանա-  
լու և թէ այդ ոռնիկի ողորմելիութեան պատճառով:

Ասացէք խնդրեմ, ի՞նչ յաջողութիւն, ինչպիսի  
յառաջադիմութիւն կարելի է սպասել նոյն իսկ այն  
ուսուցիչներից, որոնք սիրում են իրենց զործը, նը-  
ւիրւած են այդ զործին իրենց ամբողջ էռութեամբ

— Երբ նրանց հոգին՝ հակառակ իրենց յանկութեան, թէ տանը, թէ դպրոցում դասի ժամանակ՝ զբաղւած է այն հարցով, թէ ինչպէս պէտք է կերակրուի, հազնվու... մի խօսքով թէ այդ ողորմելի ռոճիկով ինչպէս գոյութիւն պահպանել ու գեռ այդ ռոճիկն ստանալու համար էլ պէտք է հազար ու մի տեսակ հնարներ մտածել: Ասացէք, ի՞նչպէս կարող է խեղն ուսուցիչը հանդիսաւ և բոլորանւեր զբաղւել իւր գործով, երբ նրան ծնշում, հալածում է մի պատառ հացի հողսր:

Այդ անիմւած փորի հարցը չէ կարող չըլբաղեցնել ուսուցչին իրերի ներկայ զրութեան մէջ:

Ասում են կեանքը առնել-տալրւ, ծշառական փոխանակութեան մէջ է: Թէ բնութեան և թէ մարդկութեան մէջ տիրում է այդ փոխանակութիւնը: Մենք կարու ենք այլոց աշխատութեան պառզին, բայց դրան ձեռք բերելու համար մենք կրտսանք մեր աշխատութիւնն ու նրա պառուզը: Դրան են ձգտում, բնակնաբար, ամենքը: Բայց այդաեղ ահազին դեր են խաղում: Հաւասարակշռութեան և զգացմունքի նժարները: Ոմանք վերցնում են աւելի, քան տալիս են, ուստի և մնում են շատ այնպիսիներն էլ, որոնք տալիս են աւելի, քան ստանում են:

Ահա այս վերշինների թւին են պատկանում և մեր գիւղական ուսուցիչները: Հնաւանդ մի կանոն կայ, թէ մարդուն դնահասողը իրա արտադրածը, իւր աշխատանքը պէտք է լինի: Այդ կանոնը մոռա-

յութեան է արւում ուսուցիչների վերաբերութեամբ: Երբ մարդ կեանքից ստանում է աւելի պակաս, քան հարկաւոր է, այսինքն երբ նա՛ փոքր ի շատէ մարդավարի ասլրուստի համար պահանջւող նւազական չափով անգամ չողաւում, այդաեղ կեանքը կորցնում է իւր արժէքը: Այդաեղ մարդու դրական մեծութիւնն իջնում է բացասականի, այսինքն ոչինչ չտալով հասարակութեան՝ նա ինքնակամ վերցնում է նրանից իրա չունեցածը, ընկնում է յանցագործութեանց մէջ և այն ժամանակ մարդիկ աշխատում են հեռացնել նրան, իսկ եթէ խիստ վտանգաւոր հանդիսանայ, — բոլորովին վերացնել մշտեղից, որպէս անպէտ և վնասակար առարկայ: Բանն այնաեղ է հասնում, որ ժաման յանցաւորներին որոնելիս նրանց գլուխը զնահատում են մի որոշ գումարով, նայած թէ որքան կարևոր է նրանից ազատւելը:

Օրապահիկով ապրող թշւառները, բնականաբար, ամենափոքր գաղափար անգամ չունին տնաեսութեան ու հաշիւների մասին: Առանց մտածելու վաղւան օսեւ օրւան մասին, նրանք անհաշիւ ծախսում են այն, ինչ որ յաջողւում է նրանց ձեռք բերել՝ վաստակել կամ փոխանական անել այսօր... Իպահանջել հարկին նրանք ծախսում են իրենց հագուստը, իրենց ձեռքի գործիքը, առանց որի վաղը աշխատել կամ մի կտոր հաց ձեռք բերել չի լինիլ արդէն: Այդաեղ այլեւս կարելի՞ է միթէ ձմրան պաշար ձեռք բերելու կամ ծախսերը կրնատելու և այլնի մասին մտածել կամ

հողալ: Հոգութով ու մտածմունքներով ժամրաբեռն-  
ւած ուղեղը կարո՞ղ է միթէ այդպիսի հաշիւներ ու-  
նենալ ի նկատի: Ահա թէ ինչու քաղաքատնաւեները  
փաղուց արդէն մտածում էն այնպիսի օրէնքներ  
ստեղծել, որ խնայել, տնտեսել, իրենց կեանքն հաշ-  
ով դասաւորել կարող լինին միայն հարուստները և  
«ըսպէի կարիքի» դէմ ապահովագրւածները... Բա-  
ւասկան չէ, որ այժմ մեր ժողովրդական ուսուցիչն  
ստանում է խիստ ողորմելի, նոյնիսկ իրա կենսական  
ամենաանհրաժեշտ կարիքներին բաւարարութիւն  
չուող ոռնիկ, դեռ այդ էլ իրա ժամանակին չեն վր-  
ճարում: Ուսուցիչներից շատերը յանախ մի տարուց  
կամ կէս տարուց յետոյ էն ստանում իրենց խղճակի  
ոռնիկը և այն էլ երկարբարակ զիմումների ու ա-  
ղաջանքների շնորհիւ յանդէալ զիւղապետի, նրա զր-  
բարի, շրջանային պրիստաւի, գաւառապետի, հաշ-  
տարար միջնորդի և այլոց:

Դուք մի բոպէ առանց տաքանալու ստունա-  
սրբութեամբ երեակայեցէք, օրինակ, որ դուք պաշ-  
տօնեայ էք կամ գտնուում էք մասնաւոր ծառայու-  
թեան մէջ ու ձեր ոռնիկն ստանում էք մի ամսից  
յետոյ: Ինչպիսի զալմաղալ էք բարձրացնում դուք,  
ձեր մատակարարները, տանտերը, մասավաճառը, նր-  
պարախաճառը, ձեր ծառան, դերձակը և այլն: Ձեր  
երեխաները, վերջապէս, որտեղից փող կստանան դա-  
սական առարկաների և նախանաշիկի համար: Տէնց  
այդ միջոցին Արտաշէսի կօշիկն է պատուում, իսկ

Աշխէնիկինները բոլորովին ձեռքից գնում են: Ձեր ոռ-  
նիկն հաղիւ բաւականացնի մի ամաւայ այդ կարգի  
ծախսերը և յանկարծ—կաց: Կօշիկները կարկատան  
են ուղու մ, երեխանները լալիս են, պարտատէրերը  
դուռն են թակում, գուք ինքներից պարտքերով ծան-  
րարեռնաւած,—տխուր և մռայլ նայում էք ձեր կան-  
ցելեարիխյի պատուհանից:

Պետական ծառայութեան մէջ, ասենք, այդպէս  
բան չի պատահում, բայց խօ մասնաւոր ծառայու-  
թիւնների մէջ կարող է պատահել և սակայն ինչպէս  
են բողոքում, այդ ժամանակ, ծառայողները, ինչպի-  
սի հարայ-հրաց է լնկնում, ինչպէս վաս է ազգում  
այդ գործի վրայ:

Փողը, անիծւած փողը արեան դեր է խաղում  
ժամանակակից կազմակերպութեան մէջ: Տէնց որ  
սպառուում է փողի պաշարը, խկցյն կեանքը քարա-  
նում, կանդ է առնում: Մարդը, որպէս հաստրակու-  
թեան մի անդամը, սկսում է հիւանդանալ: Պարա-  
գիանները բայց են զնում այնաեղ, ուր զրանից քիչ  
առաջ աեղի էք ունենում զրամի կենդանի շրջանա-  
ռութիւնը: Առանց պարտքի ապրելը դառնում է  
անհնար, Բնական և հասկանալի պարտքերլինում են,  
բայց կան և չարաշուր պարտքեր, որոնք յայտնուում  
են որպէս ախտանիշ (СИМПТОМЪ) դրամական սակա-  
ւարիւնութեան և որքան անկուսալի լինի այդ սա-  
կաւարիւնութիւնը, այնքան էլ վտանգաւոր է լինում  
պարտքից առաջացած քայլայումը կազմւածքի մէջ:

Տոկոսներն հասնում են հրեշտային չափերի, որովհետեւ  
հիւանդութիւնը,—Եթէ նա յետոյ մի առժամանակ  
բժշկուի էլ, այնուամենայնիւ արձատական չի լինիլ  
այդ բժշկութիւնը,—Նրա սազմերը կրթափանցեն  
կազմաքանակի խորերը: Դժւար կացութիւն է, անտանե-  
լի կեանք:

Ի՞նչ ռոճիկ են ստանում մեր ժող ուսուցիչները  
—200—423 բուրլի և պակաս: Դա մի չնչին դու-  
մար է, որ մեր թանգութեան օրերում շատ աւելի  
չնչին է դառնում, ծանաւանդ երբ սկսում է ան-  
շարժութեան շրջանը (ժմեռ.), երբ ամեն տեղից  
յոյսէ կտրւում է: Դժբաղդ ուսուցչին, յանկարծ ծր-  
մեռ ժամանակ վրայ է հասնում սարսափելի կարիքը,  
եւր հետ բերելով մանր-մանը նեղութիւնների մի ամ-  
բողջ շարան, որոնք անխուսափելի են դրամի պակա-  
սութեան ժամանակ:

...Տալիս են, բայց ոչ թէ խնդիրքիդ դիշելով,  
այլ իւրաքանչիւր ֆունտի վրայ 1, 2, 3... կոպէկ  
վրայ դնելով: Անցնում է մի ամիս, երկրորդը, երրոր-  
դը, չորրորդը...

— Ի՞նչի չեք վճարում, ախար, պարոն ուսու-  
ցի՛չ, մեր պարաքը այսքան ժամանակից իվեր:

— Դեռ դանձարանից փող չէ ստացւել, երեք  
դիշական հասարակութիւնն էլ դժւարանում է հար-  
կերը տալ...

— Ուրեմն այսուհետեւ ոչինչ չենք կարող տալ  
ձեզ, մեղ մօտ էլ ոչինչ չէ մնացել:

Դրութիւնն աւելի ևս վասանում է: Ներքելոց  
պարտքով (նիսիս) ոչինչ չեն տալիս, իսկ վերեկց չի  
ստացրում դեռ ևս: Կեանքի պայմաններն հետզհետէ  
դառնում են անտանելի: Ուսուցիչը ողորմութիւն  
խնդրել չէ կարող, այն էլ բաւական է, որքան գլուխ  
է ձռել նա, աղաչել պաղասել պարտքի համար: Մի՛  
մուռանաք և այն, որ պարտասէրերն յանախ կաս-  
կածում են, թէ մի գուցէ ուսուցիչն երբէք չստանայ  
իւր ռոճիկը: Իհարկէ, նա կստանայ մի օր, գուցէ  
ոչ լիովին, բայց այդ սպասողական դրութեան մէջ  
ամեն մի ժամը օր է թւում, օրը՝ տարի: Դեռ լաւ,  
Եթէ ուսուցիչը քիչ ու միշ իրեղէններ ունի, վաղօ-  
րօք ձեռք բերած, կամ ծնողներից ժառանգութիւն  
ստացած, —նա կարող է զրաւ գնել այդ իրեղէնները,  
թէև կրկին ահապին առկոսներ տալով: Շնորհիւ այդ  
հանգամանքի նրա ստացած ռոճիկի, վստահ կարելի է  
ասել, <sup>1/3</sup> չըանում է: յապազման պատճառով նա  
ստիպւած է այդ ռոճիկի մի մասը վճարել կողմանիկ  
մարդկանց... և որովհետեւ այդ միւնցն բանը կրկն-  
ուում է ամեն տարի, հետևաբար տարւէ տարի այդ  
կարիքն էլ կրգառնայ աւելի շեշտավիք, քանի որ փո-  
ղըն էլ տարւէ տարի կախի պակասիլ...

Վիճակադրական տեղեկութիւններից պարզ ե-  
րեւում է, որ բժիշկների և ծանկափարմների մահա-  
ցութիւնն հասնում է անհաւասարի թւերի:

Կասպերն հաշւել է, որ կրթական հաստատու-

Թեանց մէջ ծառայողներից հապիւ 27<sup>0</sup>/0 ալբում Էն  
մինչեւ 70 տարեկան հասակը:

Մեր այժմեամ դպրոցները նման են մի բարդ  
մեքենայի, որը մի անգամ շարժողութեան մէջ զըր-  
ւելուց յետոյ այդպէս էլ շարժումը է սահմանած  
կարգով: Եւ այդ շարժողութեանը ոչինչ չի խանդա-  
րում,—ոչ չի խանդարում (կլապահ) և ոչ էլ անի-  
ւը չեն կարող կանգնեցնել նրան,—նա շարունակ  
շարժողութեան մէջ է: Բայց թէ այդ շարժողութիւ-  
նը օդում է զործի յառաջխաղացութեան, այդ մա-  
սին ոչ ոք չի մտածում, բառական է, որ նա կանգ  
չառնի:

Անհախանձելի է և ուսուցչի զրութիւնը: Նա  
մինչեւ սյաօր եղել է մի պարզ մեքենավար, որ պարտա-  
ւոր է ժամի 8-ից մինչեւ 3—4 հակել իւր մեքենայի  
վրայ: Բայց թէ խցանն է փչանում, կամ մի ոյլ բան  
խանդարում, ոչ ոք չի հարցնի անդում այդ: Ոչ որի  
հոգը չէ, թէ ինչպէս նորոգել խցանը կամ կարկասել,  
կարգի զցել մեքենայի փչացած մասերը: Ոչ ոք հարց  
չէ տալիս նրան, թէ ինչից առաջացան այդ խանդա-  
րութիւնը և թէ ինչպէս անել, որպէսզի մեքենան ա-  
ռելի լաւ զործի կամ աւելի քիչ վնասներ առաջանան:  
«Չեր պարտքն է զործաղը» և ոչ թէ քննա-  
դատել:

Եց էր մեր դպրոցը, նշանաբանը, սիստեմը,

յորում գասահարակւում էին «չըքննադասող» զոր-  
ծագիրների սերունդները:

Սարկացած, ենթարկւող, շարժուն խրուկակ-  
ների հրամանները մեքենայաբար կատարող արարած-  
ներ սակածել կարողանալը, երկար աարիներից իվեր,  
համարւում էր այս կամ այն վարչական անձի ան-  
դպյաման «ընդունակութիւններով» օժաւած լինելու  
ապացոյց:

Շարունակ խեղգւում էր մարդու միաբը, խիզ-  
ճը ամեն մի անհասականութեան ավաս արտայայ-  
տութիւն, մարգկալին աարբական իրաւունքները  
պաշտպանելու ամեն մի փորձ: Այն «այժերը», որոնք  
յանդգնում էին յայտարարել, թէ ծառայողը ամենից  
առաջ մարդ է, և որպէս այդպիսին, պէտք է պար-  
ապինութիւնների հետ ունենայ և իրաւունքներ,  
որոնք պաշտպանեին նրան՝ իշխանաւորների կամայա-  
կանութեանց դէմ,—այլպիսիները սաստիկ հալա-  
ձւում էին:

Լուելու ընդունակութիւնը, անմառութիւնը և  
կամքից գուրի լինելը,—ահա զբանք էին համարւում  
ուսուցիչների ամենաբարձր առաքինութիւնները: Եւ  
այդ բոլորն հաշւում էին «իրերի բնական կարգեր»,  
որոպէս ապեառութեան ոստիկանական վարչական  
կազմը այլ կերպ չէր կարող իւր գյոււթիւնը պահ-  
պանել այդպէս հաստատ ու յարտակ, առանց «փրո-  
կարար սարսափի»:

Շատ պարզ է ամենքի համար, դեռ զպրոցա-

կան նստարանից, որ ֆիզիքապէս կաշկանդւած մարդուն անընդունակ է որևէ ազատական շուրջման: Այդպահի անտղաս մարդկանց մղել գէպի մկանային աշխատանք, թէ անդժութիւն կը լինէր և թէ աննպատակ: Նոյն բանն ենք նկատում և բարոյական աշխարհում: Մարդուն ասել թէ նա ազատ է փարւելու րաս կամաց և միաժամանակ արգելք հանդիսանալ նշա գործառնութիւններին, դա միենոյնը կը լինէր, եթէ հաշմանդամից սպահանչէինք նպատակավարմար շարժութներ անել:

Փորձառու մարդը նախ կը մտածէ գտնել ամեն աեսակ հանապարհներ իւր նպատակին հասնելու և իւր աշխատանքն ասպահովելու համար, անյաջողութիւնները վերադրելով իրա անփորձութեանը: Բայց եղբ շուտով նկատեց, որ անկարող է հասնել իւր նրա պատակին և այն էլ ոչ թէ շնորհիւ չանքերի ու ցանկութեան բացակայութեան իրա կողմից, այլ հէնց իրա հնթաղրեալ հովտնաւորողի դիմաւորեալ ուղղնակութիւնների շնորհիւ, — այն ժամանակ նաև բարոյապէս լրւած ու վիրաւորւած կրտսենուածի և կրտսայ ո՛չ այնտեղ, որտեղ ինքն էր կամենում, այլ այնտեղ, ուր տանում են նրան նոյն այդ հովտնաւորողները: Նա ոչ միայն ֆիզիքապէս, այլ և բարոյապէս դառնում է մի կրտսորական գործիք «իրենից ուժեղների» ձեռքին:

Յարարերական այդ մթնոլորտում թերութիւնների ու բացասական գործունեալութեան բոլոր յան-

ցանքը պիտի լնկնի ոչ թէ ենթակաների, այլ ինքնիշխան կառավարիչների վրայ: Պարզ բան է, որ անշնորհը վարպետի ծեռքում ամենալաւ գործիքն անգամ ոչինչ չի շինի:

Իւր գրութիւնը բարելաւելու անընդունակ ճանաչւած մարդը չէ կարող ինքնավասահ լինել, այլ կորցնում է ինքն իւր աչքում իրա բոլոր նշանակութիւնը, լքում և գտանում մի կամազուրկ արարած: Այդպիսին այլեւ ոչ մի օգուտ չի բերիլ հասարակութեան, որի մզ գտնելում է:

Ի պահանջել հարկին նա կարտայացած սարկութեան, բայց ոչ ազատութեան հողին... Դրանք ընդունակ են միայն հնագանդւելու, զլուխ ճկելու, այլոց կամքին անմոռնեալ հպատակւելու, բայց ոչ ուրիշներին առաջնորդելու:

Մեր կարծիքով, բոլոր վերոգրեալները լիովին համապատասխան են մեր ժողովրդական ուսուցչի ինչպէս հասարակական, այգպէս և մանկավարժական գործունեութեանը: Մեր այդ ուսուցիչների խրցնալի կեանքը բնորոշելու համար աւելի քան իգեպ են Պօղոս առաքեալի հետեւելու խօսքերը. «Վիշտա յաղղէ, վիշտ հեթանոսաց, վիշտ խուռ եղբարց...» Ի չանս և ի վաստակս, ի քաղց և ի ծարաւ, ի ցուրտ և իմերկութիւն» եւ, իրօք, ինչե՞ր ինչե՞ր չեն քաշում մեր խեղճ գիւղական ուսուցիչները՝ բիւրօկրատիայի ծեռից: Նրանց ամեն մի քայլափոխում հալածում է անաւանելի նիւթական նեղութիւնը, նրանց

տանջում է ագէս ամբոխը, որի կենդանի ողջակէզնէրն են նրանք, նրանց քարկոծում են մեր երկրի ուժեղները, որոնք սովոր են իրենց անւանել ինտելլիդենաներ։ Համարեա միշտ և ամենու ընք նրանք շքապատած են փշով ու տառասկով։

Այսաեղ յակամայից յիշում եմ մեր յարդելի և կիալինին (նա, կարծեմ, մանկավարժ չէ), որը ուղիղ երեք տարի սրանից առաջ փայլուն զյոներով նկարազրում էր մեր ժողովրդական ուսուցչի տխոր վիճակը, «Նօվօչէ. Օթօզրէնիսյում»։

«Եթէ կայ մեկը, ասում է նա, որի կեանքը կարելի է անւանել ազօտ, ասոն, ախուր անդաստան, դա անպայման մեր ժողովրդական ուսուցչի կեանքն է։ Բոլորովին անջատւած իրեն շրջապատող հասարակութիւնից, բացառապէս շարօնների խխատիրագործմամբ կաշկանդաւած, զրկւած նոյն խսկ իւր եսի, իւր անհատականութիւնն արտայայտելու ամենահեռաւոր իրաւունքներից, զրւած այնպիսի սպայմանների մէջ, որով նրա սրբազն, լուրջ զործը դառնում է անխուսափելիօքէն հասարակ, մերենայական չինովնիկական մի մեռած զործ, — այդ թշւառ աշխատաւորն ինքը կակսի յոյսը կտրել իր աշխատանքի բեղմնաւորութիւնից։ Կորյոնելով հաւասար դէպի իւր կարողութիւնը՝ նա ընկճւում է, ուժաւապառւում, մահացնում է ու դժունացնում ժողովրդական լուսաւորութեան սուրբ զործը և ժողովրդի աջում ընկշնում է դպրոցի վարկու եւ նա ոչ մի մեղք չունի

այդ բանում։ — Տւէր նրան հնարաւորութիւն ծանաչելու իրան, ըմբոնելու իւր հասարակական դերը, մարդ զգալու իրան, — մարդ, որ ատմէնալուրջ պարտականութիւններ ունի դէպի հասարակութիւնն ու պետութիւնը։ — և այն ժամանակ ամենայն իրաւամք հարց տւէր՝ ինչպէս թարտքել մեր ժողովրդական դպրոցը։ Վերին ասախինանի լուրջ այդ հարցին, սակայն, շատ գժւար է պատասխանելը, քանի գեռ ժողովրդական լուսաւորութեան զործը բարելաւելու կարող զիսաւոր արգիւնաբերող ցմքը, ուսուցիչը կը մնայ անյայտութեան ու թշւառութեան մէջ։ Նրան զգացնել տւէր, որ ինքը մարդ է և նա կօպնի ծեղ զգացնել եղանակով լուծելու իր համար կենապարզ ու հեշտ եղանակով լուծելու իր համար կենապարզ ու կենդանի այդ հարցը, որին անկարազ կը լինին լուծել կարինեաացին հաղութաւոր մանկավարձներն իրենց ձգաւուներով։ Մեր ուսուցչական դասի մէջ ընդհանրապէս և ժողովրդական ուսուցիչների մէջ մասնաւորապէս ընկերականութիւնը խխատ թոյլ է, լատ որում և ուսուցիչների մէջ ոչ մի միութիւն է, լատ որում և ուսուցիչների մէջ ոչ մի միութիւն է, չկայ ընդհանուր շահերի տեսակետից։ Խսկ երր չկայ միութիւնը, տպա ուրեմն խօսք անգամ չէ կատարող ինել որեւէ հաւաքական խորհրդածութեան մասին ուսւ դասակարգի շարունակ տնօղ կարիքների սին ուրեմն և այդ դասակարգի շահերը խօսքով շուրջը, ուրեմն և այդ դասակարգի շահերը խօսք կամ զործով պաշտպանելու մասին էլ խօսք չէ կարող լինել։

Դիսաերկերզը այդպիսիների համար է ասել՝

Ախղճում եմ ես այն թշւառին, որը ընկերների հետ  
միանալու կարիքը չի զգում»:

Օրինակ, մեր դիւզական հասարակութեան, դիւ-  
զական կառավարութեան և մանաւանդ անաբանդ  
կալւածատէրների վերաբերմունքը գէպի դիւզական  
ուսուցիչը անհրաժեշտ է զարձնում դիւզական ու-  
սուցիչների համախմբումը մի ուսուցչական միու-  
թեան\*) գրօշի ներքեւ։

Այս կամ այն կալւածատիրոջ բանոր մի հրա-  
մանի հիման վրայ ուսուցչին մի գպրոցից միւսը քը-  
շելու հնարաւորութեան կենդանի և ամենքի համար  
դօրեղ փասար բաւական է, ինքնլսախնքեան, որ կա-  
րելի լինի լուեցնել նրանց։ Ժողովրդական ուսուցիչը  
մի պարզ խաղաղիկ է կամակոր կալւածատիրոջ ձեռ-  
քին, — առ մեր կուլառւրսկան-հասարաւկական ամենա-  
փառահեղ պատկերն է! Գիւղ. իշխանութիւնների  
հետ ընդհարւելիս էլ զիւղ. ուսուցիչը բոլորովին մի-  
ոյնակ է և անօդնական։

\*) Մեզանում այդպիսի մի միութեան վորձ ար-  
ւեց, բայց որովհետև գործին նախաձեռնողները նեղ-  
կուսակցական նախապաշարմունքներից տարւած՝ ու-  
ղում էին կրթական գործը գոհաբերել թայֆայական  
գծուծ շահերին, ուստի և այդ Միութիւնը անկարող  
հանդիսացաւ լիակատար հաւատք ներշնչել բոլոր հայ  
ուսուցիչների մէջ։ Անհրաժեշտ է լուրջ ուշադրութիւն  
դարձնել այդ խնդրի վրայ և գործը կազմակերպել նը-  
պատակայարմար հիմունքների վրայ. Դա մի հրամայ-  
ողական պահպան է ներկայումս մանաւանդ։

Մ. Շոտ

...Մեզանում սովորաբար արամագիր են բար-  
գել ժողովրդական ուսուցչի վզին մի շարք պարտա-  
կանութիւններ, բայց գրանց հետ չեն տալիս նրան  
որևէ իրաւունք։ Ոմանք ցանկանում են, որ ուսու-  
ցիչը — գպրոցը պատրաստէր փորձւած արհեստաւոր-  
ներ, ոմանք — դիւզականտեսներ, բանչարաբոյժներ,  
մեղւաբոյժներ, շերամադորներ. և այն։ Ոմանք էլ  
ցանկանում են, որ գպրոցը կոիւ մղեր հարբեցողու-  
թեան գէմ... Բայց բոլոր վերոյիշեալներից լետոյ,  
կարծում եմ, որ ձեզանից իւրաքանչիւրը կըհամոզէի,  
թէ որևէ գպրոցական դասաւանդման մեթօդի սուա-  
ւելութեան մասին չէ կարելի խօսել, քանի դեռ մեր  
գիւղ. ուսուցիչը (գպրոցի հոգին) թէ իրաւունքներով  
և թէ վարձատրութեամբ չի հասարեցրած ա-  
րևմտեան նըրոպայի ուսուցիչներին, քանի դեռ  
նրա հոգին ազատած չէ մշտատեւ սարսափելի  
նիւթական զրկանքների ծիրանից, քանի գեռ մեր  
ժողովրդական ուսուցիչները չեն ստանալ գէթ 700—  
1200 բուբիկ ոռնիկ։

Անարդար և միանգամայն շատ լիմար բան կը-  
լինի, եթէ ոռւսական յառաջիկայ պարլամենտում  
ոռնիկներն աւելացնելիս ի նկատի չառնւին և ներկայ  
զիւղ. ուստի անցեալ ձառայութիւններն էլ կենսա-  
թոշակի համար։ Զակար է մոռանալ, որ այդ ուսու-  
ցիչներն ահազին դեր են խաղացել ազատազրական  
շարժման մէջ։ Նրանց և նրանց յանձնւած գպրոցների  
շնորհիւ էր, որ մեր պարբերական հրամարակութիւն-

ներն այսօր ապետմ և ասրածւում են ոչ թէ ասանեակ կամ հարիւրաւոր օրինակներով, ինչպէս 30 ապրի առաջ էր, ոյլ հարիւր-հազարներով և նոյն իսկ միլիոններով: Ես հաւասացած եմ, որ մեր Դուման լուրջ ուշազբութիւն կըդարձնի ամենուրէք դպրոցներ բանալու և նրանց ապահովելու խնդրին վրայ Եկատերինա Մէծը իդուր չէր, որ միայն դպրոցով էր կամենում ստեղծել «մի նոր աեստի մարդկութիւն»:

Հէնց մեզանում, ֆինլանդիայում, ինչպէս վկայում են շատերը, ժողովրդական գործոցներում յանախ դասախոսում են համալսարանաւարտները և ստանում են մեր զիմնադիաների ուս. ռոնկին հաւասար վարձարութիւն: Միացեալ նահանգներում ժող. ուս. ստանում է այնքան, որքան և մեր պրօֆէսօրները, ոմանք էլ աւելի, քան մեր ամենաարժանաւոր պրօֆէսօրները:

Բազմաթիւ փաստեր ապացուցանում են, որ թէւ յանախ ոյժն է յաղթում այս աշխարհում, բայց ամենահասասասուն յաղթութիւնը ծեռք է բերւում միայն խելքով և զիտութեամբ: Քաղաքակրթութիւնը անկործանելի է, թէւ նրա յառաջխաղացութեան մէջ երեւմն աեղի են ունենում ընդհատութներ և լութիւն:

Մէնք երբէք չպէաք է մոռանանք, որ հաստատ կամքը՝ բանականութեան ու զիտութեան զօրութեամբ կարող է յաղթահարել ոյժին:

Այդ բանը շատ լաւ հասկացանք մէնք ձափօնիայի դէմ մղած անցածող պատերազմից յետոյ, որ անհրաժեշտ է դիմել ուսանող երիտասարդութեան և ուսուցիչներին՝ առաջիններին խրախուսելով ու դէպի ուսումնարան մղելով, իսկ միւսներին—դէպի ամրիօն:

Մէնք հասկացանք, այո՛ որ մեր զօրանոցներն էլ ա՛յն ժամանակ են միայն գառնում մեր պետական զօրութեան խկական բուրսասանք, երբ այսուեղ կըմտնին դպրոցի յարաւակ դասլնթացքն անցած աղպային ծաղիկները:

Այդպէս ուրեմն, կրկին կրշեցաեմ, որ ես հաւատառում եմ միայն լուսաւորութեան և բարոյականութեան վերջնական յաղթանակին: Ես հաւատառում եմ որ յետագայ նորակազմ Դումայի բացմամբ կրյաւերժանայ մեր խեղճ ուսուցիչների թշշառութեան ու անփառհովութեան չքացումք և մեր դպրոցների բարելաւումք արեման Եւրոպայի դպրոցների նման:

Շարունակ կրկնել միենցն բանը, թէ պետութիւնը փող չունի, սխալ կրինի: Եթէ պետութիւնը համեմատելու լինինք մի զերգասասանի հետ, կրուեսնենք, որ գերզասատնն ապրում է իւր կարողութեամբ: Երեխան ծնում-մէծանում է, նրան տալիս են զիմնադիա, նրան մարգամէջ հանելու համար դուրս են զալիս իրենց կաշւից, կրճատում են ուրիշ ձախսերը, որոնում են եկամախ նորանոր աղբւրներ Արգէս պիտի լինի և պետութեան մէջ: Երբ հա-

մողւինք այդ բանում ու զիտակցենք այդ կարիքը  
2—300 միլիոն նարելը գժար չի լինիլ:

Ներեցէք, սիրելի ընթերցո՞ղ, որ այսքան երկար  
դրաղեցրի Ձեզ մեր գիւղական ուսուցիչների վիճա-  
կով. բայց բանը նրանումն է, որ մեր կեանքն այն-  
պէս է խճճւել ու մենք այնպէս ընտելացել հնք զբ-  
րան, որ շատ գժւար է լինում պարզ տեսութեամբ  
զանազանել կեանքի իսկական ագամանդը լցկած տ-  
պակուց: Իրերի արժէքը չիմացող մարդն յանախ իւր  
կեանքը զոհում է անարժէք առարկաներին և իւր  
ձեռքով է պատրաստում իրա գժբաղացութիւնը:

Իմ անզօր ձայնի վրայ ես կուելացնեմ «Աղ-  
դային կուսաւորութեան Գործիչների» յուշիները  
որ տպւած է «Սլին Օտեչեստվո»-ի 1905 Մարտի  
20-ի համարում: Ահա թէ ինչ են զրում նրանք.

«Մեր բիւրօկրատական խարխուլ կարգերի ու  
մեր կեանքի նոր պահանջների միջև եղող հակասու-  
թիւնն վազուց յայտնում է ժողովրդի անձայր թրշ-  
ւառութեան շարժառիթը: Բայց դա վերջերս այն-  
պիսի չափերի է հասել, որ նրա բնաշնչման ամեն մի  
լավաղումը կորուստ կրապանայ պետութեանը: Մեր  
հասարակական և պետական կեանքի արմատական  
բարեփոխման ժամանակն հասել է, այժմ իւրաքան-  
չւր բաղաքացու վրայ սրբազան պարտականութիւն  
է ընկնում ցցց տալ մեր կեանքի հիւանդոս կող-  
մերը և նրան բժշկելու միջոյները:

Մենք ժողովրդական ուսուցիչներս ու ուսուց-

չուհիներս և ժողովրդական լուսաւորութեան գործի  
այլ սպասաւորներս, պարաք ենք համարում պարզա-  
բանել ժող. լուս. գործի արդի վիճակը, որին այնքան  
մօտ ենք կանգնած: Ոչ միայն յառաջադէմ պետու-  
թիւնների, այլ և մեր հասարակութեան մէջ վաղուց  
արդէն ժող. Լուսաւորութիւնն ընդունւած է որպէս  
առաջնակարգ կարեսորութիւն ունեցող պետական մի  
գործ: Թէ՛ զրականութեան մէջ և թէ ամեն տեսակ  
հասարակական ժողովներում վաղուց արդէն լուսում է  
ժողովրդի տղիառութեան դէմ կովելու մարտահրաւե-  
րը: Վաղուց արդէն մեր ինտելիգենցիան կատարեալ  
անձնւիրութեամբ ծգտում է արձագանք տալ այդ  
մարտահրաւերին:

Այնինչ ժողովուրդը մինչև օրս էլ դեռ խար-  
խափում է խորին տղիառութեան մէջ: Մենք լուսա-  
ւորութեամբ յետ ենք ֆնացել ոչ միայն Եւրոպացի-  
ներից, այլ և մի քանի ասխական պետութիւններից:

Մեր գլորդների թիւը գեռ շատ հեռուն է մեր  
հանրային կրթութիւնն ապահովող թւից. գոյութիւն  
ունեցող գլորդների կաղմն ու պայմանները չափա-  
գունց ողորմելի արդիւնք են ցոյց տալիս:

Անդրուսու ֆնարանային կրթութիւնն էլ մեզա-  
նում դանւում է սաղմնային զրութիւն մէջ: Զափա-  
գանց ձանք է մեղ խոսափանել մանաւանդ, որ մեր  
ժող. լուսաւորութիւնն այդպիսի խղճալի գրութեան  
մէջ է գտնուում այն ժամանակ, երբ ինքը ժողովուր-

զբ զզվում է իւր աղիառւթիւնից և անդրւսակ կերպ պով ծրգառմ դէպի լուսաւորութիւն։

Մեր ժող. լուս. գործի յետամնացութիւնն արդիւնք է մեր արդի կարգերի։ Բաղմաթիւ փաստերը և համեմատութիւնը մեղ բերում են այն հաստատ համոզման, որ բիւրօկրատիան դիտակցաբար արգելք է հանդիսանում ժող. լուս գործին։ Նու դիտմածր սպազապանում է աղիտութիւնը, որպէս իւր գոյութեան հիմնաքարր։ Երկու միջիարգանոց բիւչից նա հաղիւ  $1/100$  մասն է յատկացնում ժող. լուս. գործին և դեռ այդ ողորձելի նպատակ մի մեծ բաժինն էլ գնում է եկեղեցական-ծխական գոլրոցների վրայ, որոնց գոյութեան նպատակն է կատեցնել ժող. լուս. ընթացքը և դաստիարակութիւնն ու կրթութիւնը աւելի լաւ ծառայեցնել կառավարութեան նպատակներին։ Նու դանազան սպատրւակներով լամառօրէն, գաղտնի և յայտնի միջոցներով արգելք է հանդիսանում և դէմսկիյ, և քաղաքային հասարակական հիմնարկութիւններին, և մասնաւոր ընկերութիւններին, և առանձին անհատների գործունէութեանը ժող. լուս. ասպարիզում։ Ամենանեղ պայմանների մէջ է զրել գոլրոցներ, զբագարաններ, գտարնթացքներ և առհասարակ կրթական հիմնարկութիւններ բացելը։

Բայցի ընդհանուր զբաքննութիւնից, որ այնքան խիստ է, նա սահմանել է մի ընդհանուր ցենզուրա՝ ոչ միայն աշակերտական զբագարանների, այլ և ժող.

զոլորդական և ուսուցչական զբագարանների զրբերի վրայ։

Պարտապիր հասա ցուցակները, որոնք լիբէն են անբովանգակ կոմ կատարելապէս հնացած հրատարակութիւններով, ցոյց են տալիս այդ ցենզուրի արժեքը։

Բիւրօկրատիան մեր բոլոր կրթական հիմնարկութիւնները ենթարկել է ոչ միայն կրթական վարչութեան, յանձին ժողովրդական գոլրոցների աեսուչների և վերատեսուչների, ամենախիստ հսկողութեան այլ և ամեն կարգի հոգևորականութեան, չինովնիկների, ներքին գործոց նախարարութեան սպազաննեաների—սկսած նահանգապետներից մինչև ուրեազնիկը, —և յահախ նոյնիսկ մասնաւոր անձանց հսկողութեանը։

Բիւրօկրատիան հետպհետէ հեռացնում է կրթական ասպարեզից և առհասարակ լուս. գործից այն մարդկանց, որոնք աչքի են ընկնում իրենց ընդունակութիւններով, եռանգով և կրթութեամբ։ Եւ արք բարդ ու կարեռ գործը նա յանձնում է երկչոա, անընդունակ, նախածեռնող հոգուց զուրկ կիսակերթարդկանց ձեռքը։ Կամենալով բռնի կերպով ուսուցանել և օրթոքոքութիւնը ատրածել օատրագաւանների մէջ, բիւրօկրատիան գոլրոցն էլ գարձեց մի գործիք՝ հակաքրիստոնէական ու հակամարդկասիրական իւր նպատակների համար ու այդպիսով գառնացրեց պետութեան ազգաքնակութեան մի խոշոր մասի սիրար, մզելով նրանց դէպի տղիտութիւնը...

Ում յայտնի չէ բիւրօկրատիսյի դիրքը դէպի  
ժող. լուս. գործը, ինչպէս նաև դէպի ժող. ուսու-  
ցիչները. ուստի և աւելորդ ենք համարում երկար  
կանգ առնել այդ կէտի վրայ:

Ժողովրդական լուսաւորութեան բարգաւաճման  
առաջ ուղղակի խոչընդուներ յարուցանելուց չոկ բիւ-  
րօկրատական կառավարութիւնը յայտնուում է և ան-  
ուղղակի պատճեառը ժող. ազիտութեան,—նա ժողո-  
վրդին դրել է նիւթական այնպիսի մի կացութեան  
մէջ, որ խեցն ժողովուրդը միշտ ծանրաբեռնաւած է  
մի կտոր հացի հոգսով և հնարաւորութիւն չունի  
փոքր ինչ էլ իւր սեփական լուսաւորութեան մասին  
մտածելու:

Խորապէս համոզւած լինելով, որ անհրաժեշտ  
է ստեղծել ազատ ու դեմոկրատ դալորդներ, մէնք,  
ուսուցիչներս և ուսուցչուհիներս և բոլոր այլ սպա-  
սաւորներս դպրոցական ու անդրուսումնարանային  
դուսաւորութեան գործի անկետածգելի ենք համարում  
բարձր, միշին և ստորին կրթական գործի բարենո-  
րոգումը, աչքի առաջ ունենալով ժող. զանդւածի է-  
տիան շահերը:

Ա.—Բոլոր դպրոցներն այնպէս պիտի դաստար-  
եին, որ բարձրակարգ համակրական դպրոցները ան-  
միջական շարունակութիւնը լինին ստորինի:

Բ.—Մաղնել բնդհանուր և ծրի կրթութեան  
սիստեմը.

Գ.—Հաստատել համակրթական, աշխարհիկ  
(laigue) բնոյթով ուսումնականներ ազատ դասաւաճ-

դութեամբ ու տեղական ազգաբնակութեան մայ-  
քենի լեզուվ:

Դ.—Ժող. կրթութեան գործի կառավարու-  
թիւնն յանձնել հասարակական հիմնարկութիւններին  
որտեղ ներկայ լինին և ուսուցչութեան ներկայացու-  
ցիչները:

Այդ բարենորոգումները զլուխ կրգան այն դէպ-  
քում միայն, երբ մի շարք էտիան միջոցներ ծեռք  
կառնեն բարւոքելու աշխատաւոր դասակարգերի  
անտեսական վիճակը:

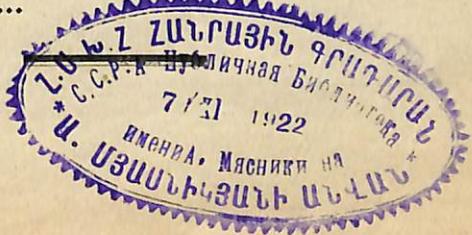
Բոլոր վերոյիշեալներն իրազորմելու համար ան-  
հրաժեշտ է:

1) Անձի և բնակարանի անձեռնմխելիութեան  
կատարեալ երաշխաւորումն:

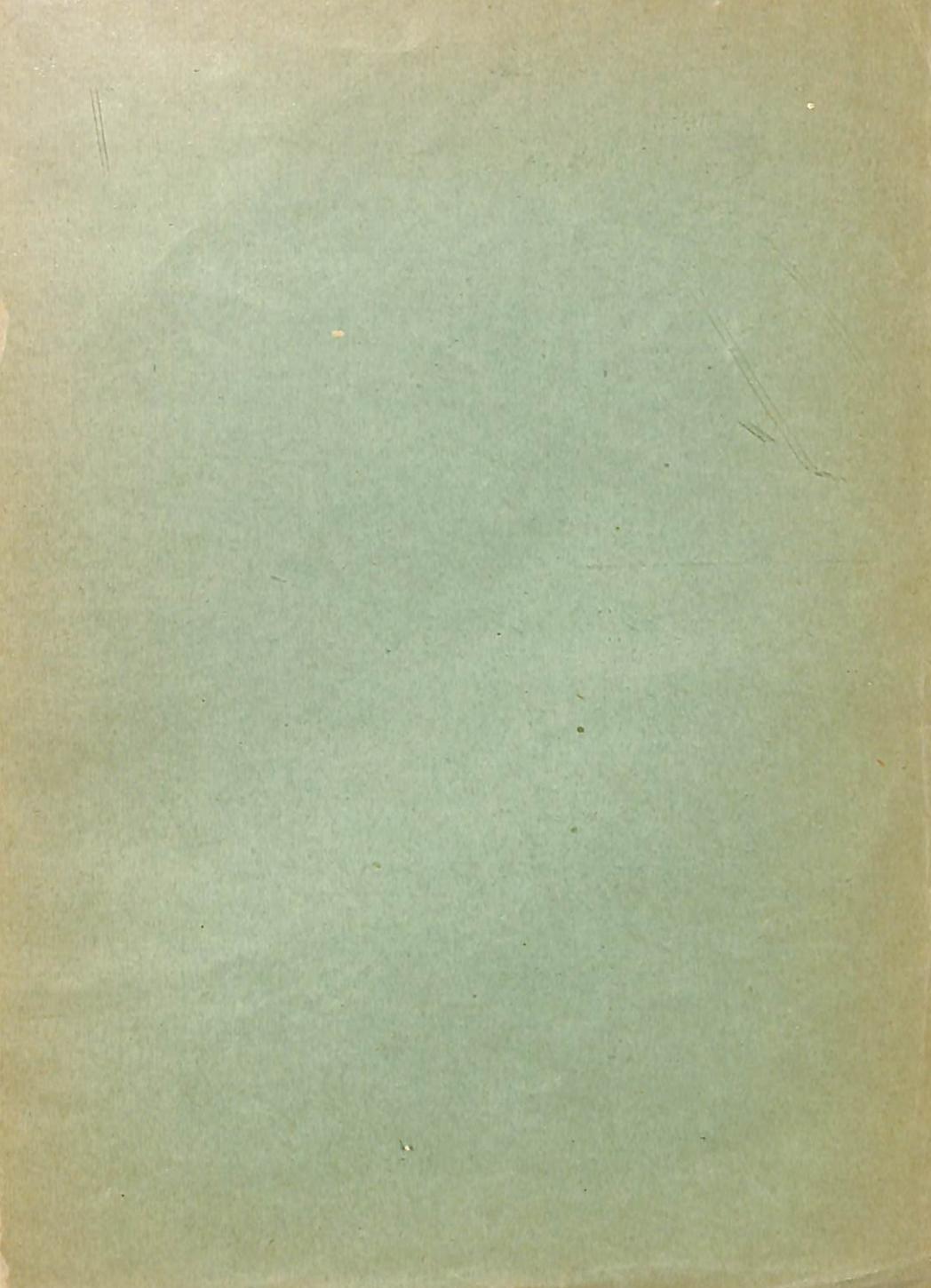
2) Ազատութիւն խղճի, խօսքի, մամուլի, գու-  
մարման և միութիւնների:

Իշխանութեան ներկայ օրգաններն անկարող են  
բաւարարութիւն առաջ կեանքի պահանջներին, ուստի  
և ներկայ մոմենտի ամենաէական պահանջն է ներ-  
կայանամ ժողովրդի ներկայացուցիչների գումարումը՝  
ընդհանուր, ուղղակի, զարտնի և հաւասար բնտրա-  
կան իրաւունքների հիման վրայ, առանց խտրու-  
թեան սեռի, աղջութեան և դաւանանքի:

Ըստափոյթ վերացումն արտակարգ գրութիւն-  
ների և ազատութիւն քաղաքական ու կրօնական  
բանտարկեալների:»...



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100  
101  
102  
103  
104  
105  
106  
107  
108  
109  
110  
111  
112  
113  
114  
115  
116  
117  
118  
119  
120  
121  
122  
123  
124  
125  
126  
127  
128  
129  
130  
131  
132  
133  
134  
135  
136  
137  
138  
139  
140  
141  
142  
143  
144  
145  
146  
147  
148  
149  
150  
151  
152  
153  
154  
155  
156  
157  
158  
159  
160  
161  
162  
163  
164  
165  
166  
167  
168  
169  
170  
171  
172  
173  
174  
175  
176  
177  
178  
179  
180  
181  
182  
183  
184  
185  
186  
187  
188  
189  
190  
191  
192  
193  
194  
195  
196  
197  
198  
199  
200  
201  
202  
203  
204  
205  
206  
207  
208  
209  
210  
211  
212  
213  
214  
215  
216  
217  
218  
219  
220  
221  
222  
223  
224  
225  
226  
227  
228  
229  
230  
231  
232  
233  
234  
235  
236  
237  
238  
239  
240  
241  
242  
243  
244  
245  
246  
247  
248  
249  
250  
251  
252  
253  
254  
255  
256  
257  
258  
259  
260  
261  
262  
263  
264  
265  
266  
267  
268  
269  
270  
271  
272  
273  
274  
275  
276  
277  
278  
279  
280  
281  
282  
283  
284  
285  
286  
287  
288  
289  
290  
291  
292  
293  
294  
295  
296  
297  
298  
299  
300  
301  
302  
303  
304  
305  
306  
307  
308  
309  
310  
311  
312  
313  
314  
315  
316  
317  
318  
319  
320  
321  
322  
323  
324  
325  
326  
327  
328  
329  
330  
331  
332  
333  
334  
335  
336  
337  
338  
339  
340  
341  
342  
343  
344  
345  
346  
347  
348  
349  
350  
351  
352  
353  
354  
355  
356  
357  
358  
359  
360  
361  
362  
363  
364  
365  
366  
367  
368  
369  
370  
371  
372  
373  
374  
375  
376  
377  
378  
379  
380  
381  
382  
383  
384  
385  
386  
387  
388  
389  
390  
391  
392  
393  
394  
395  
396  
397  
398  
399  
400  
401  
402  
403  
404  
405  
406  
407  
408  
409  
410  
411  
412  
413  
414  
415  
416  
417  
418  
419  
420  
421  
422  
423  
424  
425  
426  
427  
428  
429  
430  
431  
432  
433  
434  
435  
436  
437  
438  
439  
440  
441  
442  
443  
444  
445  
446  
447  
448  
449  
450  
451  
452  
453  
454  
455  
456  
457  
458  
459  
460  
461  
462  
463  
464  
465  
466  
467  
468  
469  
470  
471  
472  
473  
474  
475  
476  
477  
478  
479  
480  
481  
482  
483  
484  
485  
486  
487  
488  
489  
490  
491  
492  
493  
494  
495  
496  
497  
498  
499  
500  
501  
502  
503  
504  
505  
506  
507  
508  
509  
510  
511  
512  
513  
514  
515  
516  
517  
518  
519  
520  
521  
522  
523  
524  
525  
526  
527  
528  
529  
530  
531  
532  
533  
534  
535  
536  
537  
538  
539  
540  
541  
542  
543  
544  
545  
546  
547  
548  
549  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
550  
551  
552  
553  
554  
555  
556  
557  
558  
559  
560  
561  
562  
563  
564  
565  
566  
567  
568  
569  
570  
571  
572  
573  
574  
575  
576  
577  
578  
579  
580  
581  
582  
583  
584  
585  
586  
587  
588  
589  
590  
591  
592  
593  
594  
595  
596  
597  
598  
599  
600  
601  
602  
603  
604  
605  
606  
607  
608  
609  
610  
611  
612  
613  
614  
615  
616  
617  
618  
619  
620  
621  
622  
623  
624  
625  
626  
627  
628  
629  
630  
631  
632  
633  
634  
635  
636  
637  
638  
639  
640  
641  
642  
643  
644  
645  
646  
647  
648  
649  
650  
651  
652  
653  
654  
655  
656  
657  
658  
659  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
660  
661  
662  
663  
664  
665  
666  
667  
668  
669  
670  
671  
672  
673  
674  
675  
676  
677  
678  
679  
680  
681  
682  
683  
684  
685  
686  
687  
688  
689  
690  
691  
692  
693  
694  
695  
696  
697  
698  
699  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
700  
701  
702  
703  
704  
705  
706  
707  
708  
709  
710  
711  
712  
713  
714  
715  
716  
717  
718  
719  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
720  
721  
722  
723  
724  
725  
726  
727  
728  
729  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
730  
731  
732  
733  
734  
735  
736  
737  
738  
739  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
740  
741  
742  
743  
744  
745  
746  
747  
748  
749  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
750  
751  
752  
753  
754  
755  
756  
757  
758  
759  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
760  
761  
762  
763  
764  
765  
766  
767  
768  
769  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
770  
771  
772  
773  
774  
775  
776  
777  
778  
779  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
780  
781  
782  
783  
784  
785  
786  
787  
788  
789  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
790  
791  
792  
793  
794  
795  
796  
797  
798  
799  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
800  
801  
802  
803  
804  
805  
806  
807  
808  
809  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
810  
811  
812  
813  
814  
815  
816  
817  
818  
819  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
820  
821  
822  
823  
824  
825  
826  
827  
828  
829  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
830  
831  
832  
833  
834  
835  
836  
837  
838  
839  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
840  
841  
842  
843  
844  
845  
846  
847  
848  
849  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
850  
851  
852  
853  
854  
855  
856  
857  
858  
859  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
860  
861  
862  
863  
864  
865  
866  
867  
868  
869  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
870  
871  
872  
873  
874  
875  
876  
877  
878  
879  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
880  
881  
882  
883  
884  
885  
886  
887  
888  
889  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
890  
891  
892  
893  
894  
895  
896  
897  
898  
899  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
900  
901  
902  
903  
904  
905  
906  
907  
908  
909  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
910  
911  
912  
913  
914  
915  
916  
917  
918  
919  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
920  
921  
922  
923  
924  
925  
926  
927  
928  
929  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
930  
931  
932  
933  
934  
935  
936  
937  
938  
939  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
940  
941  
942  
943  
944  
945  
946  
947  
948  
949  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
950  
951  
952  
953  
954  
955  
956  
957  
958  
959  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
960  
961  
962  
963  
964  
965  
966  
967  
968  
969  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
970  
971  
972  
973  
974  
975  
976  
977  
978  
979  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
980  
981  
982  
983  
984  
985  
986  
987  
988  
989  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
990  
991  
992  
993  
994  
995  
996  
997  
998  
999  
1000



ՄԵՐ ԱՇԽԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

Ա. — Ինքնուրողն

1. Հնչող	,, 10 կոտ.
2. Դաստ	,, 10 "
3. Սև հարսանիք	,, 10 "
4. Քիւլտ Պէկ, Բ. ապաղբութիւն	,, 15 "
5. Աղամձը, Բ. ապագը.	,, 25 "
6. Անաստուածները	,, 40 "
7. Քրդերը տաճկաց-հայստանում	,, 75 "
8. Մերձեցում	,, 20 "

Բ. Թարգմանական

9. Կորչին Սօցիալ գեմօկրատ., Բրակէ	,, 12 "
10. Ի՞նչ է հայրենիքը, Վասիլ'կ	,, 15 "
11. Գիւղ. ուսուց. ձայնը, Կապանաձէ	,, 15 "
12. Ժան Մուլ, Մերթօ, դրամա 5 դորժ. (անոփիպ.)	
13. Ազատութեան արշադուս. 5	,, , Լը Շարի
14. Եօթանասնականը, Անռակիլ, պիես 1 դորժ անտ.	

Դիմել՝ Տիֆլիսъ, М. Шводъ, Ртищевская № 3.

Գումարով գնողներին բաւարար գեղջ.

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0216349

47.182